

ملخص الدراسة

تهدف هذه الدراسة إلى معرفة دور الإرشاد الزراعي في إدارة النزاعات بين الرعاة والمزارعين بمحلية لقاوة بولاية جنوب كردفان، ومن ثم الخروج بمقترحات وتوصيات يمكن أن تسهم في تقليل النزاعات بمنطقة الدراسة. تم استخدام منهج المسح الاجتماعي كمنهج أساس بالإضافة لدراسة الحالة للوقوف على تفاصيل نماذج لبعض النزاعات الحقيقية. تم اختيار ثلاث قرى (قريتان للمزارعين وقرية للرعاة)، وبلغ عدد المبحوثين 100 فرد منهم 60 فرد من المزارعين و 40 فرد من الرعاة. كما تم اختيار خمسة عشر مسئولا يمثلون الجهات ذات الصلة بالموضوع. وتم جمع المعلومات باستخدام وسيلتي المقابلة شبه المنظمة والملاحظة المباشرة. هذا بالإضافة للمعلومات التي تم الحصول عليها من المصادر الثانوية والمتمثلة في المراجع، الدراسات السابقة، وتقارير المنظمات العاملة بالمنطقة. خلصت الدراسة إلى أن طبيعة النزاع في منطقة الدراسة قبلي وتحركه تيارات سياسية في بعض الأحيان. وأن 61% من المزارعين و 87% من الرعاة و 87% من المسؤولين يعتقدون بأن أسباب النزاع غالبا ما تكون متعلقة بملكية الأرض الزراعية. وعليه أوصت الدراسة بالآتي:

1- تفعيل دور الأجاويد وهم حكماء المجتمع من أصحاب الرأي

ورجالات الإدارة الأهلية ورجال الدين والذين تتوفر لديهم قدرات التقريب بين المتنازعين وحل النزاعات بينهم.

2- الاستفادة من العرف المحلي وجعله دستور يحكم به وهو قانون في غاية المرونة.

3- إشراك أطراف المشكلة أو النزاع وإعطاء الفرصة للحلول وقبول الاتفاق بينهم.

4- نشر ثقافة السلام والتعايش السلمي من خلال الأنشطة المجتمعية.

5- تعظيم دور المرأة في بناء السلام الاجتماعي.

6- رفع الوعي البيئي وتشجيع العمل الجماعي لتحقيق السلام الاجتماعي.

ABSTRACT

The aim of this study was to investigate the role of agricultural extension in conflicts management between the pastoralists and the farmers in Lagawa locality of Southern Kordofan State. The idea was to come out with some recommendations that can contribute to mitigation and settlement of conflicts in the study area.

The social survey was used as the principal research method along with the case study to look into the details of some examples of actual conflicts. Three villages (two farmers' and one pastoralists') were selected, with a total of 100 villagers being selected as respondents (60 farmers and 40 pastoralists). In addition, 15 officials representing concerned institutions were contacted. The data were collected by using the semi-structured interview and direct observation methods, in addition to the information collected from the secondary sources which included references, previous studies, and the reports of the organizations working in the area.

The study concluded that the nature of the conflict in the study area was tribal, but sometimes stirred by political agendas. Moreover, 61% of the farmers, 87% of the pastoralists, and 87% of the official declared that most of conflicts in the study area were related to the ownership of the agricultural land. Hence, the study forwarded the following recommendations:

1. Activation of the role of the local mediators including community, opinion and religious leaders as they have the capacity and capability of getting the conflicting parties together and settle down disputes.
2. Activation of local traditional laws and using it in resolving dispute as these laws are familiar for their flexibility.
3. Allow for the participation of the conflicting parties in solving out their disputes and giving enough legal room for the acceptance of their agreements.
4. Forwarding efforts to spread the peace culture among local communities and enhancing the peaceful coexistence through the societal activities.
5. Promoting the role of women in building social peace.
6. Raising environmental awareness and encouragement of the collective work for attainment of the social peace.

